

## DISOMAT® Tersus Weighing Terminal



- A weighing terminal with all the equipment
- Clear operator guidance on a colour, graphics-compatible LCD display
- Built-in Ethernet port
- 4 built-in USB Ports
- Connection for industrial fieldbuses
- Bluetooth interface (optional)
- Built-in legal-for-trade memory (optional)
- Remote α/n keyboard (optional)
- Modular and expandable I/O
- Also available with two measuring channels
- All components can be replaced without re-verification

### Application

The compact DISOMAT Tersus weighing terminal is ideal for use in a wide range of weighing applications, regardless of whether you're focusing on operating scales or data processing systems, controlling processes or communicating with systems provided by the customer. The system has four predefined configurations stored for typical applications that can be easily called up:

These function variants:

- Cargo scales
- Crane scales
- Filling scales
- Discharge scales

They offer the user a proven scope of functions adapted to each individual application including the option of adapting the weigh terminal to the special requirements of his scale.

You can also get the option of activating its configuration as a road weigh bridge (input/output scale).

Furthermore, you can adapt the functionality of the DISOMAT Tersus to virtually any weighing job by adapting the links between the logical function blocks.

You can do either this by using the convenient DISOPLAN PC program (a graphic interface) or right on the terminal. This makes it easy and cost-effective to adapt the terminal locally without major programming effort

In the optional two-channel measuring instrument design, the DISOMAT Tersus can also be used for operating twin-unit road weigh bridges or two-trolley cranes with a separate overload indicator, or more you can simultaneously monitor the levels of two bins. You can even carry out to feeding processes at once

### Equipment

The back-lit graphic-compatible QVGA format display (320 x 240 dots) shows the weight constantly, even when operators are making inputs in the seven-line dialogue area of the display or when status information is output.

For instance, this might be information on the progress of Feeding in progress (a bargraph), on the position of the inputs or outputs or help for operating the terminal. A special mode ("the telephone alphabets") can also be used to key in α-characters via keyboard and you also have the option of a remote α/n keyboard to make it more convenient to key in inputs, particularly for frequent texts.

You can add a second independent control terminal at any time with second DISOMAT Tersus in the 'mirror'-configuration.

You can use a total of eight binary inputs and 12 binary outputs for control jobs on the scale and DISOMAT Tersus and even add an analog I/A module (two input/two outputs).

You can adapt the functionality of the inputs/outputs by linking the function blocks to the application's requirements in broad limits while increasing the number of binary inputs/outputs with upgrade modules wherever necessary.

Three serial interfaces enable you to connect peripheral units such as printers and remote displays while connecting up data with the data processing or PLC unit.

You can retrofit another serial interface to fit your needs.

There are coupling modules available that can be retrofitted for coupling the most common industrial fieldbus systems (PROFIBUS, DeviceNet) – and the Ethernet interface (100 MBaud) is even standard terminal equipment.

DISOMAT Tersus has 4 built-in USB ports for connecting up the external keyboard, a legal-four-trade memory and a printer.

The DISOMAT Tersus measuring equipment has extremely high resolution and outstanding measuring speed featuring great reserves even for the most difficult weighing applications, such as scales with minor load cell utilization, scales whose load sensor is in the hazardous area, and for fast filling processes. Even extreme temperature demands are no problem for this terminal – it's rated temperature range includes  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  to  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$

The scale parameters (including the calibration data) are stored in the connecting plug of the load cell cable (dongle). If there is a fault, it can be used to replace any component in the terminal without having to recalibrate or reverify it. The system functions immediately within legal-for-trade specifications (don't forget this also applies to both measuring channels independently in the two-channel design).

Together with its modular design, this keeps downtimes and repair expenditures on the terminal to a minimum.

The available housing designs:

- Desk-top unit
- Panel mount unit
- Stainless steel unit
- Field unit
- 19" mounting rack

They offer the right packaging for practically every environment.

### Operation and Settings

The standard DISOMAT operating languages are German and English.

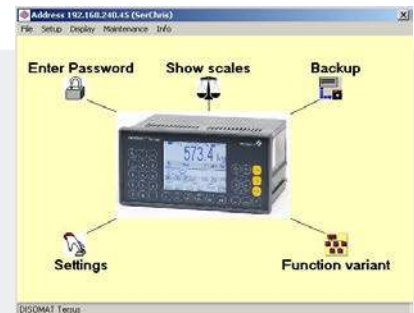
You can easily load other operating languages into the terminal with the PC-supported DISOPLAN parameterising and configuration program (a WINDOWS program) (The following are available now: Italian, Spanish, French, Polish, Czech, Hungarian and Russian and you get other languages to fit your needs).

Beyond this, **DISOPLAN** enables you to:

- carry out graphic configuration of the function blocks
- set all instrument parameters
- calibrate the scale
- easily format print patterns
- **Here's something new:** recording weight curves
- Reading out the entire terminal configuration (back-up)
- Playing back stored data into a DISOMAT Tersus (restore) for preparing a replacement terminal on short notice. Together with the dongle idea, this keeps downtimes to a minimum if there is a fault while allowing minimum spare part stocks.

DISOPLAN either communicates with the DISOMAT

- serially
- via Ethernet, or
- via Bluetooth (option)



All parameter and calibration data are stored in the terminal to protect them from power failure. The real-time clock continues to run for at least seven days.

### Printing

Variable print pattern formatting allows you to freely lay out your weighing report.

Here's something new:

You can graphically configure the printed vouchers in DISOPLAN (direct preview).

You can print out the following along with weight data:

- Date and time
- Serial no.
- Balance totals
- The number of balanced weighings
- 5 strings with as many as 25 digits
- 3 stored texts with 26 characters each

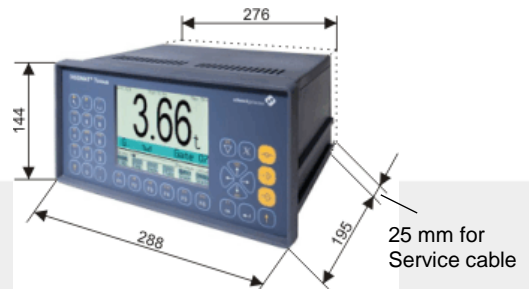
The arrangement of printing elements is defined in a format and you can store 6 different formats.

**They offer the right packaging for virtually every environment.  
The available housing designs for DISOMAT Tersus**



**VTG 20450 desk-top unit**

Protection class: IP54, Plastic  
10 cable inlets including supply connections  
and load cell cables  
Weight: 3.7 kg



**VEG 20450 panel mount unit**

Protection class: front IP54, otherwise IP20,  
Plastic  
138.5 mm x 282 mm panel cut-out  
Weight: 3.5 kg



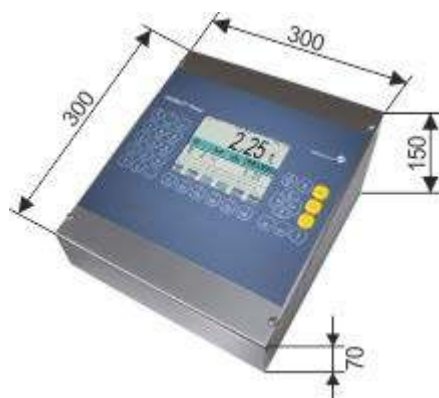
**VNG 20450 19" mounting rack**

with built-in VEG 20450 terminal  
Depth 197 mm + 25 mm for service cable  
Protection class: front IP54 otherwise IP20  
Weight: 7.5 kg



**VFG 20450 crane/field unit**

with built-in VEG 20450 terminal,  
Sheet steel,  
Protection class: IP54,  
Weight 11 kg  
\* 236 mm incl. the front frame



**VKG 20450 stainless steel unit**

Table-top mounting  
Protection class: IP65 (NEMA 4x)  
Weight: 5 kg  
The VKG 20450 can also be mounted on  
the wall with the attached holder.  
(cable outlets below)

## Technical Data

Display	Colour-LCD, 240 x 320 pixels, 120 mm x 90 mm Weight display 22 mm digit height, 1 Status line and 7 dialog lines per 5 mm digit height
Keyboard	Membrane keyboard with 33 multiple-function keys, 12 of which are configurable function keys
Supply voltage	85 - 250 VAC, 47 - 63 Hz 24 VDC (18 - 36 VDC)
Power consumption	max. 20 VA
Temperature range	Service temperature: -30 °C to +60 °C Verifiable, -30 °C to +40 °C Storage temperature: -40 °C to +60 °C
Electro-magnetic environment	E2 (OIML D11)
Input Signal	0 - 35 mV
Sensitivity	0.4 µV/d
Measuring rate	132 measurements/second
Increment Value	1, 2 and 5 etc. adjustable from 0.01 - 5,000
Unit	kg, g, t, lb, N, kN
Number of Components	Legal-for-trade operation: max. 8,000 d Multi-range scale 3 x 4,000 d Multi-interval scale 3 x 4,000 d No limits to resolution in non legal-for-trade operation
Taring	To 100 % of the weighing range
Zero setting equipment	Can be set to a max. 20 % Automatic zero point lag 0.5 d/s, can be switched off
Filter	Mains-synchronous noise-signal suppression Interference signals ≥100 dB , Common mode rejection ≥110 dB Software filter, filter interval 0 - 10 s
Linearity error	<0.025 ‰
Zero point stability, TK <sub>0</sub>	<0.4 µV / 10 K corresponds to 0,012 ‰ / 10 K
Range stability, TK <sub>c</sub>	<0.03 ‰ / 10 K
Accuracy, F <sub>comb</sub>	<0.05 ‰ / 10 K
Date/Time	Real-time clock, Back-up time at least 7 days
Load cell impedance	At least 43 Ω (corresponds to 8 x 350 Ω - load cell or >20 RT load cells à 4,000 Ω) also valid as minimum total impedance for two-channel terminals (such as 2 x 4 x 350 Ω)
Load cell supply	12 V alternating current supply
Binary Inputs	8 inputs, indirect coupled, securely isolated, 18 - 36 VDC Auxiliary 24 V supply available for controlling the inputs (max. 150 mA)
Binary outputs	12 outputs, indirectly coupled, securely isolated (relay), passive. Load capacity 24 VDC/VAC max. 500 mA, 90 - 250 VAC max. 300 mA. The refresh rate of the outputs in the 'fast comparator' function is 132 x per second

Serial interfaces	3 interfaces for a printer, data processing or secondary display S1 and S2 can be changed to - RS232 - RS422/485-4-wire - RS485-2-wire - The change can be made using software (no jumpers) S3: RS232 fixed, using Bluetooth as an option - Max. baud rate for all interfaces: 38,400 Baud
Data processing procedures	Siemens 3964R S5 (RK512) Modbus Standard Schenck DDP 8672 procedure Schenck DDP 8785 poll procedure
Secondary display procedures	DTA DDP 8861 DDP 8850
Ethernet	10/100BASE-T, full duplex-compatible
USB ports	4 x USB 2.0 host (master)

## Options

Second measurement input	e.g. for twin-unit scales
Remote VTT 28000 PC swivel keyboard (USB)	
Data input via Barcode scanner	On request
Verifiable VMM 20450 data memory for weigh data as a substitute for check printer	Memory capacity 256 MB for typically 3 m. weighing operations
VEA 20451 expansion card	2 outputs, 0(4) - 20 mA, load max. 500 Ω Resolution: 10,000 parts Refresh rate: 10/s 2 inputs 0(4) - 20 mA or 0 - 10 V Linearity <0.15 ‰ Zero-point stability <0.25 ‰ / 10 K Stable range <0.25 ‰ / 10 K In addition: two binary outputs open collector 24 VDC, galvanically free, max. 200 A
Modbus-RTU fieldbus card	1 serial interface
PROFIBUS fieldbus card	PROFIBUS DP and DP-V1 protocol
PROFINET fieldbus card	PROFINET IO protocol
DeviceNet fieldbus card	
Bluetooth (serial interface S3)	Class 1 or 2 module, maximum transmission link 100 (15) m
Radio Data transmission	For printing data or data processing connection
I/O extension	- Binary inputs/outputs (max. additional 16 inputs or 16 outputs) - Added analog output

The matching safety barrier assemblies for connecting intrinsically safe weighing platforms and operating units in the ATEX 2G category (zone 1)

Other options or customised functions for your applications at request